

國家圖書館藏

敦煌遺書

任繼愈題



春秋穀梁傳桓公第二

凡八卷

二千五百言

北京圖書館出版社

中國國家圖書館編

國家圖書館藏敦煌遺書

第二十冊 北敦〇一三二五號——北敦〇一四〇〇號

北京圖書館出版社

圖書在版編目(CIP)數據

國家圖書館藏敦煌遺書·第二十冊/中國國家圖書館編;任繼愈主編. —北京:北京圖書館出版社,2006.2

ISBN 7-5013-2962-1

I. 國… II. ①中…②任… III. 敦煌學—文獻 IV. K870.6

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2005)第 153403 號



書 名 國家圖書館藏敦煌遺書·第二十冊

著 者 中國國家圖書館編 任繼愈主編

責任編輯 徐 蜀 孫 彥

封面設計 李 瑾

出 版 北京圖書館出版社 (100034 北京西城區文津街7號)

發 行 010-66139745 66151313 66175620 66126153

66174391(傳真) 66126156(門市部)

E-mail cbs@nlc.gov.cn(投稿) btsfxb@nlc.gov.cn(郵購)

Website www.nlcpress.com

經 銷 新華書店

印 刷 北京文津閣印務有限責任公司

開 本 八開

印 張 59.5

版 次 2006年2月第1版第1次印刷

印 數 1-150冊(套)

書 號 ISBN 7-5013-2962-1/K·1245

定 價 990.00 圓





編輯委員會

主 編 任繼愈

常務副主編 方廣鋤

副 主 編 李際寧 張志清

編委（按姓氏筆畫排列） 王克芬 王姿怡 吳玉梅 胡新英 陳 穎 黃 霞（常務） 劉玉芬

出版委員會

主 任 詹福瑞

副主任 陳 力

委 員（按姓氏筆畫排列） 李 健 姜 紅 郭又陵 徐 蜀 孫 彥

攝製人員（按姓氏筆畫排列）

于向洋 王富生 王遂新 谷韶軍 張 軍 張紅兵 張 陽 曹 宏 郭春紅 楊 勇 嚴 平

目錄

北敦〇一三一五號	維摩詰所說經卷中	一
北敦〇一三一五號背	樂毅論	一〇
北敦〇一三一六號	文殊師利所說般若波羅蜜經（異本）	一〇
北敦〇一三一七號	金光明最勝王經卷一	二一
北敦〇一三一八號	無量壽宗要經	二四
北敦〇一三一九號	金光明最勝王經卷三	二七
北敦〇一三二〇號	妙法蓮華經卷五	三三
北敦〇一三二一號	金剛般若波羅蜜經	四七
北敦〇一三二二號	妙法蓮華經卷七	五四
北敦〇一三二三號	無量壽宗要經	五九
北敦〇一三二四號	瑜伽師地論卷二一	六二
北敦〇一三二五號	妙法蓮華經卷七	六四
北敦〇一三二六號	大般若波羅蜜多經卷四四四	七四

北敦〇一三二七號	大方廣佛華嚴經（唐譯八十卷本 兌廢稿）卷六七	七八
北敦〇一三二八號	妙法蓮華經卷二	七九
北敦〇一三二九號	妙法蓮華經（八卷本）卷四	八四
北敦〇一三三〇號	佛名經（十六卷本）卷一三	八六
北敦〇一三三一號	大方廣佛華嚴經（唐譯八十卷本 兌廢稿）卷五六	八八
北敦〇一三三二號	四分律比丘戒本	八九
北敦〇一三三三號	金光明最勝王經卷二	九四
北敦〇一三三四號	大般若波羅蜜多經卷五九九	一〇〇
北敦〇一三三五號	妙法蓮華經卷四	一〇九
北敦〇一三三六號	妙法蓮華經卷二	一二
北敦〇一三三七號	金剛般若波羅蜜經	一二六
北敦〇一三三八號	金光明最勝王經卷二	一三三
北敦〇一三三九號	合部金光明經卷三	一四一
北敦〇一三四〇號	七階佛名經	一四九
北敦〇一三四一號	金光明最勝王經卷二	一五四
北敦〇一三四二號	妙法蓮華經卷二	一五六
北敦〇一三四三號	金有陀羅尼經	一五八
北敦〇一三四四號	仁王般若波羅蜜經卷上	一六〇
北敦〇一三四五號	妙法蓮華經卷四	一六三
北敦〇一三四五號背一	彌沙塞部和醯五分律卷二五	一七六

北敦〇一三四五號背二	阿毗曇毗婆沙論卷三二	一七六
北敦〇一三四五號背三	摩訶僧祇律卷七	一七七
北敦〇一三四五號背四	般泥洹後灌臘經	一七八
北敦〇一三四五號背五	沙彌羅經	一七九
北敦〇一三四五號背六	大方廣佛華嚴經（唐譯八十卷本）卷七三	一七九
北敦〇一三四五號背七	金剛仙論卷一〇	一八三
北敦〇一三四六號	大般若波羅蜜多經卷一〇	一八三
北敦〇一三四七號	金剛般若波羅蜜經	一八七
北敦〇一三四八號一	觀世音經	一九三
北敦〇一三四八號二	般若波羅蜜多心經	一九五
北敦〇一三四九號	大般若波羅蜜多經卷二二	一九六
北敦〇一三四九號背	花嚴經指歸	一九八
北敦〇一三五〇號一	佛頂尊勝陀羅尼經序	一九八
北敦〇一三五〇號二	佛頂尊勝陀羅尼經（佛陀波利本）	一九八
北敦〇一三五一號	妙法蓮華經卷二	二〇二
北敦〇一三五二號	大般若波羅蜜多經卷二一四	二〇六
北敦〇一三五三號	維摩詰所說經卷下	二〇九
北敦〇一三五四號	大般若波羅蜜多經卷一四四	二一四
北敦〇一三五五號	金剛般若波羅蜜經	二一六
北敦〇一三五六號	金光明經（異卷）卷二	二二一

北敦〇一三五七號	金剛般若波羅蜜經	一二三
北敦〇一三五八號	大般涅槃經（北本 異本）卷七	一二六
北敦〇一三五九號	妙法蓮華經卷二	一三九
北敦〇一三六〇號	無量壽宗要經	二四〇
北敦〇一三六一號	金剛般若波羅蜜經	二四二
北敦〇一三六二號	大般若波羅蜜多經卷三四三	二四四
北敦〇一三六三號	菩薩地持經疏（擬）	二五六
北敦〇一三六三號背一	起世經鈔（擬）	二八二
北敦〇一三六三號背二	雜緣起抄	二九七
北敦〇一三六四號	大智度論卷八	三〇八
北敦〇一三六五號	妙法蓮華經卷二	三一〇
北敦〇一三六六號	金剛般若波羅蜜經	三一二
北敦〇一三六七號	無常經	三一八
北敦〇一三六八號	金光明經（異卷）卷二	三二〇
北敦〇一三六九號	要行捨身經	三二四
北敦〇一三七〇號	維摩詰所說經卷下	三二四
北敦〇一三七一號	妙法蓮華經卷二	三三五
北敦〇一三七二號	大般若波羅蜜多經卷一〇	三三七
北敦〇一三七三號	大般若波羅蜜多經卷二七九	三四四
北敦〇一三七四號	大般若波羅蜜多經卷五〇	三四七

北敦〇一三七五號	大般若波羅蜜多經卷二九八	三五
北敦〇一三七六號	無量壽宗要經	三五五
北敦〇一三七七號	無量壽宗要經	三五八
北敦〇一三七八號	無量壽宗要經	三六一
北敦〇一三七九號	維摩詰所說經卷上	三六四
北敦〇一三八〇號	佛名經（十六卷本）卷五	三六五
北敦〇一三八一號	大般若波羅蜜多經卷四三七	三六八
北敦〇一三八二號	金剛般若波羅蜜經	三六九
北敦〇一三八三號	妙法蓮華經卷三	三七二
北敦〇一三八四號	維摩詰所說經卷中	三七四
北敦〇一三八五號	妙法蓮華經卷四	三七六
北敦〇一三八六號	大般若波羅蜜多經卷三五八	三七九
北敦〇一三八七號	金光明最勝王經卷九	三八六
北敦〇一三八八號	金剛般若波羅蜜經	三八八
北敦〇一三八九號	無量壽宗要經	三九一
北敦〇一三九〇號	妙法蓮華經卷一	三九四
北敦〇一三九一號	藥師琉璃光如來本願功德經	三九六
北敦〇一三九二號	金光明最勝王經卷三	三九八
北敦〇一三九三號	金剛般若波羅蜜經	四〇六
北敦〇一三九四號	妙法蓮華經卷三	四〇八

北敦〇一三九五號	金光明最勝王經卷八	四一〇
北敦〇一三九六號	佛名經（十六卷本）卷五	四一二
北敦〇一三九七號	灌頂章句拔除過罪生死得度經	四一五
北敦〇一三九八號	金光明最勝王經卷二	四二〇
北敦〇一三九九號	金剛般若波羅蜜經	四二一
北敦〇一四〇〇號	妙法蓮華經卷五	四二八
著錄凡例		一
條記目錄		三
新舊編號對照表		一二三

舍利弗我今略說
若廣說者窮劫不盡是時

聞說菩薩不可思議解脫法門數
曾有謂舍利弗譬如有人於盲者前現衆色
像非彼所見一切聲聞是不可思議解脫法門
不能解了為若此也智者聞是其誰不發阿
耨多羅三藐三菩提心我等何為永絕其根
於此大衆已如敗種一切聲聞聞是不可思
議解脫法門皆應邪逆聲衆三千大千世
界一切菩薩應大緣慶頂受此法若有菩
薩信解不可思議解脫法門者一切魔衆
无如之何大迦葉說是語時三万二千天子
皆發阿耨多羅三藐三菩提心
余時維摩詰諸大迦葉仁者十方无量阿僧
祇世界中作魔王者多是住不可思議解脫
菩薩以方便力教化衆生現作魔王又迦葉十
方无量菩薩或有入長干寺是耳鼻頭目體
腦血肉皮骨衆落城邑妻子奴婢爲馬車乘金
銀琉璃車乘馬腦珊瑚帝珎真珠珂珎衣服
飲食如此乞者多是住不可思議解脫菩薩
以方便力而往試之令其堅固所以者何住不
可思議解脫菩薩有威德力故行逼迫亦
諸衆生如是難事凡夫下方无有力勢不

銀琉璃車乘馬腦珊瑚帝珎真珠珂珎衣服
飲食如此乞者多是住不可思議解脫菩薩
以方便力而往試之令其堅固所以者何住不
可思議解脫菩薩有威德力故行逼迫亦
諸衆生如是難事凡夫下方无有力勢不
能如是逼迫菩薩譬如龍爲蹴蹋非驢所
堪是名住不可思議解脫菩薩智慧方便之
門

觀衆生品第七

余時文殊師利問維摩詰言菩薩云何觀

衆生維摩詰言譬如幻師見所幻人菩薩
觀衆生為若此如智者見水中月如鏡中見

其面像如熱時焰如呼聲響如空中雲如水

聚沫如水上泡如芭蕉堅如電久住如第五大

如第六塵如第七情如十三入如十九界菩薩

觀衆生為若此如无色界色如焦穀牙如須

陀洹男見如阿那含入胎如阿羅漢三毒如得

忍菩薩貪恚敬樂如佛煩惱習如盲者見色

如入滅盡定出入息如空中鳥跡如石女兒如

如化人煩惱如夢所見已寤如滅度者受身

如无烟之火菩薩觀衆生為若此

文殊師利言若菩薩作是觀者云何行慈維

摩詰言菩薩作是觀已自念我當為衆生說

如斯法是即真實慈也行寂滅慈无所生故
行不熱慈无煩惱故行善之慈等三世故行无

如无烟之火菩薩觀衆生為若此

文殊師利言若菩薩作是觀者云何行慈維摩詰言菩薩作是觀已自念我當為衆生說如斯法是即真實慈也行齊滅慈无所生故行不熱慈无煩惱故行等之慈等三世故行无諍慈无所起故行不二慈内外不合故行不壞慈畢竟盡故行堅固慈心无毀故行清淨慈諸法性淨故行无邊慈如空空故行阿羅漢慈破結賊故行菩薩慈安衆生故行如來慈得如相故行佛之慈覺衆生故行自然慈无因得故行菩提慈等一味故行无礙慈斷諸愛故行大悲慈導以大乘故行无厭慈觀空无我故行法施慈无遺惜故行持戒慈化毀禁故行忍辱慈護彼我故行精進慈荷負衆生故行禪定慈不受味故行智慧慈无不知時故行方便慈一切示現故行无隱慈直心清淨故行深心慈无雜行故行无誑慈不虛假故行安樂慈令得佛樂故菩薩之慈為若此也

文殊師利又問何謂為悲答曰菩薩所作

功德皆与一切衆生共之何謂為喜答曰有所饒益歡喜无悔何謂為捨答曰所作福祐无所希望文殊師利又問生死有畏菩薩當何所依維摩詰言菩薩於生死畏中當依如來功德之力文殊師利又問菩薩欲依如來切

所饒益歡喜无悔何謂為捨答曰所作福祐无所希望文殊師利又問生死有畏菩薩當何所依維摩詰言菩薩於生死畏中當依如來功德之力文殊師利又問菩薩欲依如來功德力者當依何住答曰菩薩欲依如來功德力者當住度脫一切衆生又問欲度衆生當何所除答曰欲度衆生除其煩惱又問欲除煩惱當何所行答曰當行正念又問云何行於正念答曰當行不生不滅又問何法不生何法不滅答曰不善不生善法不滅又問善不善善惡為本答曰身為本又問身孰為本答曰欲貪為本又問欲貪孰為本答曰虛妄分別為本又問虛妄分別孰為本答曰顛倒想為本又問顛倒相孰為本答曰无住為本又問无住孰為本答曰无住則无本又問何法從无住本立一切法

時維摩詰室有一天女見諸大人聞所說法便現其身即以天華散諸菩薩大弟子上華諸菩薩即皆墮落至大弟子便著不墮一切弟子神力去華不能令去今時天問舍利弗何故去華答曰此華不如法是以去之天曰勿謂此華為不如法所以者何是華无所分別仁者自生分別想耳若於佛法出家有所分別為不如法若无所分別是則如法觀諸菩薩華不着者以斷一切分別想故譬如人畏時非人得其更如是弟子畏生死故色

分別仁者自生分別懸耳若於佛法出家有
所分別為不如法若有所分別是則如法觀
諸菩薩華不着者以斷一切分別想故譬如
人畏時非人得其便如是弟子畏生死故色
聲香味觸得其便已離畏者一切五欲无能

為也結習未盡華着身耳結習盡者華不
着也舍利弗言天以此室其已久如吾曰我
以此室如着年解脫舍利弗言以此久耶香
着年解脫亦何如久舍利弗嘿然不答天曰
如何着舊大智而嘿答曰解脫者无所言說
故吾於是不知所云天曰言說文字皆解脫
相所以者何解脫者不內不外不在兩間天
字亦不內不外不在兩間是故舍利弗无離
文字說解脫也所以者何一切諸法皆是解
脫相舍利弗言不復以離離怨癡為解脫
乎天曰佛為增上慢人說離離怨癡為解脫
耳若无增上慢者佛說離離怨癡即是解脫
舍利弗言善哉善哉天女故何所得以何為
證解乃如是天曰我无得无證故解如是所以
者何若有得有證者即於佛法為增上慢
舍利弗問天汝於三乘為何志求天曰以聲
聞法化衆生故我為聲聞以因緣法化衆生
故我為辟支佛以大悲法化衆生故我為大
乘舍利弗如人瞻葡萄林唯嗅瞻葡不嗅餘
香如是若入此室但聞佛功德之香不樂着聞

聞法化衆生故我為聲聞以因緣法化衆生
故我為辟支佛以大悲法化衆生故我為大
乘舍利弗如人瞻葡萄林唯嗅瞻葡不嗅餘
香如是若入此室但聞佛功德之香不樂着聞
辟支佛功德者也舍利弗其有釋梵四天王
諸天龍鬼神等入此室者聞斯上人講說西
法皆樂佛功德之香發心而出舍利弗言此
室十有二年不聞說者聞辟支佛法但聞菩
薩大慈大悲不可思議諸佛之法舍利弗此
室常現八未曾有難得之法何等為八此室
常以金色光照晝夜无異不以日月所照為
明是為一未曾有難得之法此室入者不
為諸垢之所惱也是為二未曾有難得之法
此室常有釋梵四天王他方菩薩來會
不絕是為三未曾有難得之法此室說六波
羅蜜不退轉法是為四未曾有難得之法此
室常作天人第一之樂莊嚴出无量法化之
聲是為五未曾有難得之法此室有四天
衆寶積滿周窮濟之求得无盡是為六未曾
有難得之法此室釋迦牟尼佛阿彌陀佛阿
閼佛寶德寶焰寶月寶嚴難勝師子寶智
利益成如是等十方无量諸佛是上人念時
即皆為未來廣說諸佛秘要法藏說已過去
是為七未曾有難得之法此室一切諸天嚴飾

利益成如是等十方无量諸佛是上人念時
即皆為未來廣說諸佛秘要法藏說已還去
是為七未曾有難得之法此室一切諸天嚴飾
宮殿諸佛淨土皆於中現是為八未曾有難
得之法舍利弗此室常現八未曾有難得之法
誰有見斯不思議事而復樂於暫聞法乎
舍利弗言汝何以不轉女身天曰我從十二年
未求女人相了不可得當何所轉譬如幻師
化作幻女若有人問何以不轉女身是人為
正問不舍舍利弗言不也幻无定相當何所轉
天曰一切諸法亦復如是无有定相云何乃
問不轉女身即將天女以神通力變舍利弗
令如天女天自化身如舍利弗而問言何以不
轉女身舍利弗以天女像而答言我今不知
何轉而變為女身天曰舍利弗若能轉此女
身則一切女人亦當能轉如舍利弗非女而現
女身一切女人亦復如是雖現女身而非女也
是故佛說一切諸法非男非女即將天女還
攝神力令舍利弗身還復如故天問舍利
弗女身色相今何所在舍利弗言女身色
相无在无在天曰一切諸法亦復如是无
在无不在夫无在无不在者佛所說也舍
利弗問天汝於此沒當生何所天曰佛他所
生吾如彼生日佛他所生非沒生也天曰衆
生猶然无沒生也舍利弗問天汝久如當得

无无不在夫无在无不在者佛所說也舍
利弗問天汝於此沒當生何所天曰佛他所
生吾如彼生日佛他所生非沒生也天曰衆
生猶然无沒生也舍利弗問天汝久如當得
阿耨多羅三藐三菩提天曰如舍利弗還為
凡夫我乃當成阿耨多羅三藐三菩提舍利
弗言我作凡夫法无有是處天曰我得阿耨
多羅三藐三菩提亦无是處所以者何菩提无
住處是故无有得者舍利弗言今諸佛得阿
耨多羅三藐三菩提已得當得如恒河沙皆
謂何乎天曰皆以世俗文字數故說有三
世非謂菩提有去來今天曰舍利弗汝得阿
耨多羅三藐三菩提而得天曰諸佛菩薩
亦復如是无所得故而得今時維摩詰語舍
利弗是天女曾已供養九十二億佛已能
遊戲菩薩神通所願具足得无生法忍住
不退轉以本願故隨意能現教化衆生
佛道品第八
今時文殊師利問維摩詰言菩薩云何通達
佛道維摩詰言若菩薩行於非道是為通達
佛道又問云何菩薩行於非道答曰若菩薩行
五无聞而无惱恚至于地獄无諸罪垢至于畜
生无有不明憍慢等過至于餓鬼而具足切
德行色无色界道不以為勝示行貪欲離諸
染著示行瞋恚於諸衆生无有罣礙示行愚
癡而以智慧調伏其心示行憍貪而捨内外

五元闇而元闇者至于地獄元闇罪垢至于畜
生元有元明憍慢等過至于餓鬼而具足切
德行色元色界道不以為勝示行貪欲離諸
染著示行瞋恚於諸衆生元有聖德示行愚
癡而以智慧調伏其心示行慳貪而捨內外

所有不惜身命示行毀禁而安住淨戒乃至
小罪猶懷大懼示行瞋恚而常慈忍示行憊
急而勤備功德示行亂意而常念定示行愚
癡而通達世間出世間慧示行諂誑而善方
便隨諸經義示行憍慢而於衆生猶如獨果
示行諸煩惱而心常清淨示入於魔而順
佛智慧不隨他教示入聲聞而為衆生說未
聞法示入辟支佛而成就大悲教化衆生示
入貧窮而有寶手功德元盡示入形殘而具
諸相好以自在嚴示入下賤而生佛種姓中
具諸功德示入羸劣醜陋而得那羅延身一
切衆生之所樂見示入老病而永斷病根起
越元畏示有資生而恒觀元常寶元所貪示
有妻妾采女而常遠離五欲淤泥示現訥鈍
而成就辯才施持元失示入邪濟而以正濟
度諸衆生現通入諸道而斷其因緣現於涅
槃而不斷生死文殊師利菩薩能如是行於非道
是為通達佛道於是維摩詰問文殊師利何
等為如來種文殊師利言有身為種元明有
愛為種貪志癡為種四顛倒為種五蓋為種

用而不生生死文殊師利菩薩能如是行於非道
是為通達佛道於是維摩詰問文殊師利何
等為如來種文殊師利言有身為種元明有
愛為種貪志癡為種四顛倒為種五蓋為種
六入為種七識處為種八邪法為種九惱處
為種十不善道為種以要言之六十二見及
一切煩惱皆是佛種曰何謂也答曰若見元
為入心位者不能復發阿耨多羅三藐三菩
提心譬如高原陸地不生蓮華卑濕淤泥乃
生此華如是見元為法入心位者終不復能
生於佛法煩惱泥中乃有衆生起佛法耳又
如殖種於空然不得生薑壤之地乃能滋茂

如是入元為心位者不生佛法起我見心如
須弥山猶能發于阿耨多羅三藐三菩提
心生佛法矣是故當知一切煩惱為如來
種譬如不下巨海不能得元價寶珠如是不
入煩惱大海則不能生一切智寶余時大迦葉
歡言善哉善哉文殊師利快說是語誠如所
言廣勞之瞻為如來種我等今者不復堪任
發阿耨多羅三藐三菩提心乃至五元間罪
猶能發意生於佛法而今我等永不能發
譬如根敗之士其於五欲不能復利如是聲
聞諸結斷者於佛法中无所復益永不志願
是故文殊師利凡夫於佛法有反覆而解開元
也所以者何凡夫聞佛法能起元上道心不斷
三寶心使聲聞終身聞佛法力元畏等永不